

# DIN EN 10344:2025-03 (D)

## Tempergussfittings mit Klemmanschlüssen für Stahlrohre; Deutsche Fassung EN 10344:2024

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	10
4 Fittingtypen.....	13
5 Werkstoffe .....	13
5.1 Allgemeines.....	13
5.2 Werkstoff des Fittingkörpers .....	13
5.3 Elastomere.....	13
6 Korrosionsschutz .....	14
6.1 Allgemeines.....	14
6.2 Schmelztauchverzinkung.....	14
6.2.1 Allgemeines.....	14
6.2.2 Chemische Zusammensetzung des Zinküberzugs.....	14
6.2.3 Flächenbezogene Masse des Überzugs und Schichtdicke.....	14
6.2.4 Oberflächenbeschaffenheit des Zinküberzugs .....	15
6.3 Nichtmetallische Überzüge .....	15
6.4 Gefährliche Stoffe .....	15
6.4.1 Allgemeines.....	15
6.4.2 Schmelztauchverzinkung.....	15
6.4.3 Bedingungen für versandfertige Fittings.....	15
6.4.4 Nichtmetallische Überzüge .....	15
7 Konstruktion.....	15
7.1 Allgemeines.....	15
7.2 Geometrische Merkmale.....	16
7.3 Freier Mindestdurchgang .....	16
7.4 Rohrgewinde.....	16
7.5 Oberflächen.....	16
7.6 Übergangsfittings .....	17
7.6.1 Übergang mit Anschlussgewinde .....	17
7.6.2 Übergang auf Polyethylen-Rohre .....	17
7.6.3 Übergang auf andere Rohrarten.....	17
7.7 Übertragung von Zug- und Schubkräften .....	17
8 Anforderungen an die Gebrauchseigenschaften .....	17
8.1 Mechanische Belastbarkeit .....	17
8.2 Druckfestigkeit.....	17
8.2.1 Innendruckfestigkeit.....	17
8.2.2 Dichtheit.....	17
8.3 Druck- und Temperaturgrenzwerte.....	17
8.4 Grenzabmaße .....	18
8.5 Brandverhalten.....	18
8.6 Beständigkeit.....	18
8.6.1 Beständigkeit von Fittings.....	18
8.6.2 Beständigkeit von Elastomer-Dichtungen.....	18

8.7	Gefährliche Stoffe .....	19
9	Prüfanforderungen.....	19
9.1	Allgemeines.....	19
9.2	Bauteilprüfung.....	21
9.2.1	Prüfung von Temperguss.....	21
9.2.2	Prüfung von Bauteilen aus Kunststoff.....	21
9.2.3	Prüfung der Dichtungswerkstoffe .....	21
9.2.4	Prüfung von Zinküberzügen .....	21
9.2.5	Analyse von polyzyklischen aromatischen Kohlenwasserstoffen.....	21
9.2.6	Prüfung von nichtmetallischen Beschichtungen.....	21
9.2.7	Werkstoffprüfungen.....	22
9.2.8	Sichtprüfung .....	22
9.2.9	Geometrische Merkmale.....	22
9.2.10	Dichtheit des Fittingkörpers .....	23
9.3	Verbindungsprüfungen .....	23
9.3.1	Allgemeines.....	23
9.3.2	Dichtheit bei Innendruck.....	23
9.3.3	Dichtheit bei Druckwechselbeanspruchung .....	23
9.3.4	Dichtheit nach wiederholten Bewegungen.....	24
9.3.5	Zugfestigkeit (Ausreißbeständigkeit) .....	27
9.3.6	Beständigkeit gegen Schwingungen.....	28
9.3.7	Dichtheit nach Temperaturänderungen.....	28
9.3.8	Verhalten bei Unterdruck (Vakuum).....	28
9.3.9	Dichtheit bei hohen Temperaturen für Gasinstallationen innerhalb von Gebäuden .....	29
9.3.10	Oberflächenschutz – Prüfung durch Salzsprühnebelprüfung.....	29
10	Konformitätsbewertung .....	29
11	Bezeichnung der Fittings .....	30
11.1	Elemente der Bezeichnung für die Bestellung.....	30
11.2	Zusätzliche Anmerkungen zur Größenbezeichnung .....	30
11.3	Bezeichnungsbeispiele .....	30
12	Kennzeichnung .....	31
Anhang A (normativ) Oberflächenschutz — Salzsprühnebelprüfung.....		32
A.1	Anforderungen.....	32
A.2	Prüfung.....	32
Literaturhinweise.....		33

## **Bilder**

Bild 1	— Anordnung zur Prüfung der Abwinkelung.....	25
Bild 2	— Anordnung zur Prüfung der Verdrehung .....	26
Bild 3	— Anordnung zur Prüfung der axialen Beweglichkeit.....	27
Bild 4	— Anordnung für die Prüfung der Beständigkeit gegen Schwingungen .....	28
Bild 5	— Typische Prüfanordnung für die Prüfung der Dichtheit von Verbindungen unter Vakuum.....	29

**Tabellen**

**Tabelle 1 — Rohrdurchmesser, entsprechende Gewindegrößen und Nenndurchmesser ..... 16**

**Tabelle 2 — Anforderungen an die Gebrauchseigenschaften ..... 18**

**Tabelle 3 — Prüfschema für mechanische Fitting-Baugruppen ..... 19**

**Tabelle 4 — Parameter für die Prüfung der Widerstandsfähigkeit bei  
Druckwechselbeanspruchung ..... 24**

**Tabelle 5 — Längen für das Aufbringen von Kräften ..... 24**

**Tabelle 6 — Axiale Zugkräfte ..... 27**